

# 1500070



Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.  
Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter à l'avenir.  
Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie als Referenz auf.  
Leed todas las instrucciones detenidamente antes de usar y retened para futuras consultas.  
Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per una futura consultazione.



Materials approved for food use.  
Matériaux approuvés pour un usage alimentaire.  
Materialien sind für Lebensmittel zugelassen.  
Materiales aprobados para uso alimentario.  
Materiali approvati per uso alimentare.



Not suitable for microwave use.  
Ne peut pas être utilisé au four à microondes.  
Nicht für die Mikrowelle geeignet.  
No apto para uso en microondas.  
Non adatto per microonde.



Not dishwasher safe.  
Ne va pas au lave-vaisselle.  
Nicht spülmaschinenfest.  
No apto para lavavajillas.  
Non lavabile in lavastoviglie.



Not suitable for freezer use.  
Ne convient pas pour une utilisation en congélateur.  
Nicht für die Tiefkühlung geeignet.  
No apto para uso en el congelador.  
Non adatto per l'uso in congelatore.



## EN

Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.

**INTENDED USE** Only use the Dispenser for its intended purpose and within the parameters specified in this manual. This Dispenser is for domestic use only.

The Dispenser is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless supervised or given appropriate instruction concerning the product's use by a person responsible for their safety.

**IMPORTANT!** This is a pressurised device, misuse is dangerous.

Keep all parts out of reach of children.

Do not use the Dispenser if damaged. Call the DOMU Brands Customer Service Team for further instruction.

Never lean your body over the Dispenser whilst screwing in the charger (N<sub>2</sub><sup>o</sup> gas cylinder).

Never combine parts with other products or other manufacturer's products.

Do not expose the Dispenser to direct sunlight or temperatures above 50 °C/120 °F.

The N<sub>2</sub><sup>o</sup> gas cylinders used to "charge" the dispenser are under high pressure - never attempt to remove the dispenser cap whilst dispenser is "charged".

Discard empty gas cylinders. (We recommend recycling where facilities exist). Use only one N<sub>2</sub><sup>o</sup> charger per filling.

Do not insert the charger if there is no decorator tip attached to the nozzle adapter.

Do not overfill the dispenser - leave about 1/3 air space over liquid. 500ml is the maximum fill.

Never use the lever as a carrying handle.

Never store a filled dispenser in the freezer.

Take care not to double thread any attachments so that they are crooked - this will result in the dispenser not being air-tight.

Do not use any sharp objects or abrasive materials when cleaning the dispenser.

Only open the dispenser when all pressure has completely escaped. Press the lever until the hissing sound stops.

**WARNING:** If the nozzle becomes blocked, under no circumstances attempt to unscrew the cap! Place the dispenser on the counter top and wait until content has settled to the bottom. Cover dispenser head with a thick cloth and press lever several times until gas has escaped completely.

## BEFORE FIRST USE

Clean all components in warm, soapy water and dry thoroughly.

Place the **CANISTER** in the refrigerator prior to use for approximately 15-20 minutes to ensure a firm cream consistency.

Assemble as described in the Assembly section.

## CLEANING & MAINTENANCE

Clean your Dispenser thoroughly after every use. Wash your Dispenser in clean, hot water with a dish washing detergent and a soft cloth/soft bristle brush or sponge. Do not use metal, harsh abrasive or very stiff pads/washing up brushes. Do not use abrasive cleaning agents or bleaches. Your Dispenser is not dishwasher-safe. Placing your Dispenser in a dishwasher will damage any coatings.

## FR

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant utilisation et les conserver pour référence ultérieure.

**UTILISATION PRÉVUE** N'utilisez le distributeur que pour usage prévu et dans les paramètres spécifiés dans ce manuel. Ce distributeur est destiné à un usage domestique uniquement. Le distributeur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes

capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne soit supervisée ou ne donne des instructions appropriées concernant l'utilisation du produit.

**IMPORTANT!** Ceci est un appareil sous pression, une mauvaise utilisation est dangereuse.

Gardez toutes les pièces hors de portée des enfants. N'utilisez pas le distributeur s'il est endommagé. Appelez l'équipe du service client de DOMU Brands pour plus d'informations.

Ne vous penchez jamais sur le distributeur en vissant le chargeur (bouteille de gaz N2o).

Ne combinez jamais des pièces avec d'autres produits ou des produits d'autres fabricants.

N'exposez pas le distributeur à la lumière directe du soleil ou à des températures supérieures à 50°C / 120°F. Les bouteilles de gaz N2o utilisées pour «charger» le

distributeur sont sous haute pression - n'essayez jamais de retirer le bouchon du distributeur pendant que le distributeur est «chargé».

Jeter les bouteilles de gaz vides. (Nous recommandons le recyclage là où des installations existent). Utilisez un seul chargeur N2o par remplissage.

N'insérez pas le chargeur si aucune pointe décoratrice n'est fixée à l'adaptateur de buse.

Ne remplissez pas trop le distributeur - laissez environ 1/3 d'espace d'air au-dessus du liquide. **500 ml** est le remplissage maximal.

N'utilisez jamais le levier comme poignée de transport. Ne stockez jamais un distributeur rempli dans le congélateur.

Veillez à ne pas doubler les attaches de manière à ce qu'elles soient tordues - le distributeur ne sera pas étanche à l'air.

N'utilisez pas d'objets pointus ou de matériaux abrasifs lors du nettoyage du distributeur.

N'ouvrez le distributeur que lorsque toute la pression s'est complètement échappée. Appuyez sur le levier jusqu'à ce que le sifflement s'arrête.

**AVERTISSEMENT:** si la buse se bloque, n'essayez en aucun cas de dévisser le bouchon! Placez le distributeur sur le comptoir et attendez que le contenu se soit installé au fond. Couvrir la tête du distributeur avec un chiffon épais et appuyer plusieurs fois sur le levier jusqu'à ce que le gaz se soit complètement échappé.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Nettoyez tous les composants dans de l'eau chaude savonneuse et séchez-les soigneusement.

Placez le bidon au réfrigérateur avant utilisation pendant environ 15 à 20 minutes pour assurer une consistance ferme de la crème.

Assemblez comme décrit dans la section Assemblage.

## NETTOYAGE & ENTRETIEN

Nettoyez soigneusement votre distributeur après chaque utilisation. Lavez votre distributeur dans de l'eau propre et chaude avec un détergent à vaisselle et un chiffon doux / une brosse à poils doux ou une éponge. N'utilisez pas de tampons / brosses à vaisselle en métal, abrasifs ou très rigides. N'utilisez pas d'agents de nettoyage abrasifs ou d'agents de blanchiment. Votre distributeur ne va pas au lave-vaisselle. Placer votre distributeur dans un lave-vaisselle endommagera les revêtements.

## DE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

**BESTIMMTE VERWENDUNG** Verwenden Sie den Spender nur für seine Verwendungszweck und innerhalb der Parameter in diesem Handbuch angegeben. Dieser Spender ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Der Spender ist nicht zur Verwendung durch Personen mit bestimmter

verminderte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung und Kenntnisse, es sei denn, eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person überwacht oder gibt entsprechende Anweisungen zur Verwendung des Produkts.

**WICHTIG!** Dies ist ein unter Druck stehendes Gerät, Missbrauch ist gefährlich.

Bewahren Sie alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Verwenden Sie den Spender nicht, wenn er beschädigt ist. Rufen Sie das DOMU Brands-Kundendienstteam an, um weitere Anweisungen zu erhalten.

Lehnen Sie Ihren Körper niemals über den Spender, während Sie das Ladegerät (N2o-Gasflasche) einschrauben.

Kombinieren Sie niemals Teile mit anderen Produkten oder Produkten anderer Hersteller.

Setzen Sie den Spender keinem direkten Sonnenlicht oder Temperaturen über **50°C / 120°F** aus.

Die N<sub>2</sub>O-Gasflaschen, die zum „Laden“ des Spenders verwendet werden, stehen unter hohem Druck. Versuchen Sie niemals, die Spenderkappe zu entfernen, während der Spender „geladen“ ist.

Leere Gasflaschen entsorgen. (Wir empfehlen das Recycling, wenn Einrichtungen vorhanden sind). Verwenden Sie nur ein N<sub>2</sub>O-Ladegerät pro Füllung.

Setzen Sie das Ladegerät nicht ein, wenn am Düsenadapter keine Dekorationsspitze angebracht ist.

Überfüllen Sie den Spender nicht - lassen Sie etwa 1/3 Luftraum über der Flüssigkeit. 500 ml ist die maximale Füllung.

Verwenden Sie den Hebel niemals als Tragegriff.

Lagern Sie niemals einen gefüllten Spender im Gefrierschrank.

Achten Sie darauf, dass keine Aufsätze doppelt eingefädelt werden, damit sie schief sind. Dies führt dazu, dass der Spender nicht luftdicht ist.

Verwenden Sie zum Reinigen des Spenders keine scharfen Gegenstände oder abrasiven Materialien.

Öffnen Sie den Spender erst, wenn der gesamte Druck vollständig abgelaufen ist. Drücken Sie den Hebel, bis das Zischen aufhört.

**WARNUNG:** Wenn die Düse verstopft ist, versuchen Sie unter keinen Umständen, die Kappe abzuschrauben! Stellen Sie den Spender auf die Arbeitsplatte und warten Sie, bis sich der Inhalt unten festgesetzt hat. Decken Sie den Spenderkopf mit einem dicken Tuch ab und drücken Sie mehrmals auf den Hebel, bis das Gas vollständig entweicht.

#### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Reinigen Sie alle Komponenten in warmem Seifenwasser und trocknen Sie sie gründlich ab.

Stellen Sie den CANISTER vor dem Gebrauch für ca. 15-20 Minuten in den Kühlschrank, um eine feste Cremekonsistenz zu gewährleisten.

Montieren Sie wie im Abschnitt Montage beschrieben.

#### REINIGUNG & WARTUNG

Reinigen Sie Ihren Spender danach gründlich jede Verwendung. Waschen Sie Ihren Spender in sauberem, heißem Wasser mit einem Geschirrspülmittel und einem weichen Tuch / einer Bürste oder einem Schwamm aus weichen Borsten. Verwenden Sie kein Metall, starkes Schleifmittel oder sehr steife Pads / Spülbürsten. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Bleichmittel. Ihr Spender ist nicht spülmaschinenfest. Wenn Sie Ihren Spender in die Spülmaschine stellen, werden alle Beschichtungen beschädigt.

## ES

Lea todas las instrucciones detenidamente antes de usar y consérvelas para futuras consultas.

**USO PREVISTO** Utilice el dispensador únicamente para su propósito previsto y dentro de los parámetros especificado en este manual. Este dispensador es solo para uso doméstico.

El dispensador no está diseñado para que lo utilicen personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sea supervisado o dado la instrucción apropiada sobre el uso del producto por una persona responsable de su seguridad.

**¡IMPORTANTE!** Este es un dispositivo presurizado, el mal uso es peligroso.

Mantenga todas las piezas fuera del alcance de los niños. No utilice el dispensador si está dañado. Llame al equipo de servicio al cliente de DOMU Brands para obtener más instrucciones.

Nunca apoye su cuerpo sobre el Dispensador mientras enrosca el cargador (cilindro de gas N<sub>2</sub>O).

Nunca combine piezas con otros productos o productos de otros fabricantes.

No exponga el dispensador a la luz solar directa ni a temperaturas superiores a **50°C / 120°F**.

Los cilindros de gas N<sub>2</sub>O que se utilizan para "cargar" el dispensador están a alta presión; nunca intente quitar la tapa del dispensador mientras el dispensador está "cargado".

Deseche los cilindros de gas vacíos. (Recomendamos reciclar donde existan instalaciones). Utilice solo un cargador de N<sub>2</sub>O por llenado.

No inserte el cargador si no hay una punta decorativa adherida al adaptador de boquilla.

No llene demasiado el dispensador; deje aproximadamente 1/3 de espacio de aire sobre el líquido. 500 ml es el llenado máximo.

Nunca use la palanca como asa de transporte.

Nunca guarde un dispensador lleno en el congelador.

Tenga cuidado de no enhebrar dos veces los accesorios para que queden torcidos; esto hará que el dispensador no sea hermético.

No utilice objetos afilados o materiales abrasivos al limpiar el dispensador.

Abra el dispensador solo cuando toda la presión haya escapado por completo. Presione la palanca hasta que el silbido se detenga.

**ADVERTENCIA:** Si la boquilla se bloquea, ¡no intente desenroscar la tapa bajo ninguna circunstancia! Coloque el dispensador sobre la encimera y espere hasta que el contenido se haya asentado en el fondo. Cubra el cabezal del dispensador con un paño grueso y presione la palanca varias veces hasta que el gas haya salido por completo.

#### ANTES DEL PRIMER USO

Limpie todos los componentes con agua tibia y jabón y séquelos bien.

Coloque el BOTE en el refrigerador antes de usarlo durante aproximadamente 15 a 20 minutos para asegurar una consistencia de crema firme.

Ensamble como se describe en la sección Ensamblaje.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie su dispensador a fondo después cada uso. Lave su dispensador en agua limpia y caliente con un detergente para platos y un paño suave / cepillo de cerdas suaves o una esponja. No utilice estropajos / cepillos de lavar de metal, abrasivos o muy rígidos. No utilice agentes de limpieza abrasivos ni blanqueadores. Su dispensador no es apto para lavavajillas. Colocar su dispensador en un lavavajillas dañará cualquier recubrimiento.

# IT

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro.

**USO PREVISTO** Utilizzare il Dispenser solo per il suo scopo previsto ed entro i parametri specificati in questo manuale. Questo dispenser è solo per uso domestico.

Il Dispenser non è destinato all'uso da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati o forniti istruzioni appropriate sull'uso del prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza.

**IMPORTANTE!** Questo è un dispositivo pressurizzato, l'uso improprio è pericoloso.

Tenere tutte le parti fuori dalla portata dei bambini.

Non utilizzare il dispenser se danneggiato. Chiama il team del servizio clienti di DOMU Brands per ulteriori istruzioni. Non appoggiare mai il corpo sull'erogatore mentre si avvia il caricatore (bombola di gas N2o).

Non combinare mai parti con altri prodotti o prodotti di altri produttori.

Non esporre l'erogatore alla luce solare diretta oa temperature superiori a **50°C / 120°F**.

Le bombole di gas N2o utilizzate per "caricare" l'erogatore sono sotto alta pressione - non tentare mai di rimuovere il tappo dell'erogatore mentre l'erogatore è "carico". Gettare le bombole di gas vuote. (Si consiglia di riciclare dove esistono strutture). Utilizzare solo un caricatore N2o per riempimento.

Non inserire il caricatore se non c'è una punta decoratore attaccata all'adattatore dell'ugello.

Non riempire eccessivamente l'erogatore - lasciare circa 1/3 di spazio d'aria sul liquido. 500 ml è il riempimento massimo.

Non utilizzare mai la leva come maniglia per il trasporto.

Non conservare mai un distributore pieno nel congelatore.

Fare attenzione a non infilare due volte gli accessori in modo che siano storti - questo farà sì che l'erogatore non sia a tenuta d'aria.

Non utilizzare oggetti appuntiti o materiali abrasivi durante la pulizia del distributore.

Aprire l'erogatore solo quando tutta la pressione è completamente scomparsa. Premere la leva finché il suono sibilante non si interrompe.

**ATTENZIONE:** Se l'ugello si ostruisce, non tentare in nessun caso di svitare il tappo! Posizionare il dispenser sul piano di lavoro e attendere che il contenuto si sia depositato sul fondo. Coprire la testa dell'erogatore con un panno spesso e premere più volte la leva fino alla completa fuoriuscita del gas.

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

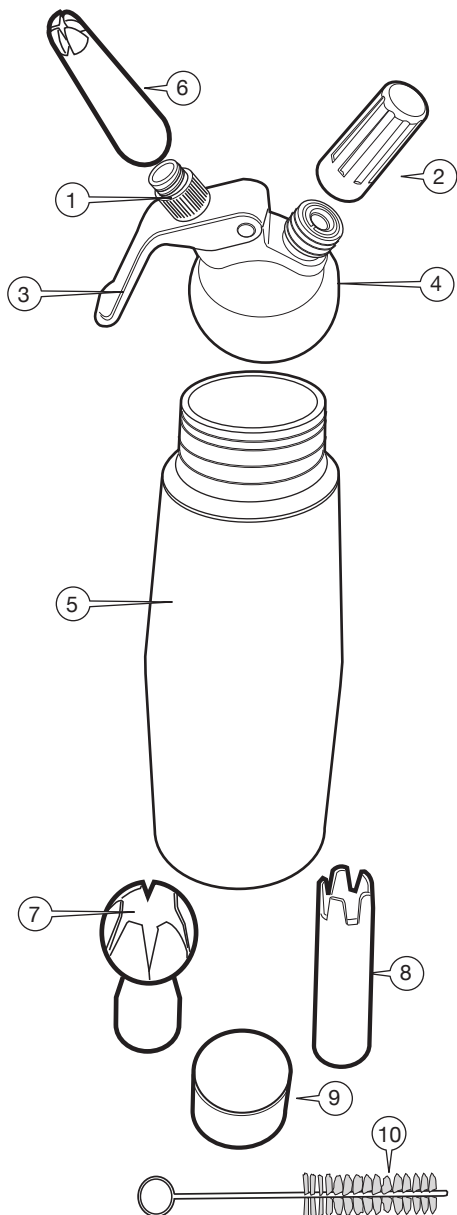
Pulire tutti i componenti con acqua calda e sapone e asciugarli accuratamente.

Mettere il barattolo in frigorifero prima dell'uso per circa 15-20 minuti per garantire una consistenza compatta della crema.

Assemblare come descritto nella sezione Assemblaggio.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulisci accuratamente il tuo dispenser dopo ogni utilizzo. Lavare il distributore in acqua calda pulita con un detersivo per piatti e un panno morbido / una spazzola a setole morbide o una spugna. Non utilizzare spugnette / spazzole metalliche, abrasive o molto rigide. Non utilizzare detergenti abrasivi o candeggine. Il tuo dispenser non è lavabile in lavastoviglie. Mettere il dispenser in lavastoviglie danneggerà i rivestimenti.



## EN

1. NOZZLE ADAPTER.
2. CHARGER HOLDER.
3. LEVER.
4. CANISTER HEAD.
5. CANISTER.
6. DECORATOR TIP A.
7. DECORATOR TIP B.
8. DECORATOR TIP C.
9. CAP (this needs to be removed before assembly).
10. WIRE CLEANING BRUSH.

## FR

1. ADAPTEUR DE BUSE.
2. SUPPORT DE CHARGEUR.
3. LEVIER.
4. TÊTE DE CANISTER.
5. CYLINDRE.
6. CONSEIL DÉCORATEUR A.
7. CONSEIL DÉCORATEUR B.
8. BROSSSE DE NETTOYAGE DES FILS. 9. CAPUCHON (il doit être retiré avant l'assemblage).
10. BROSSSE DE NETTOYAGE DES FILS.

## DE

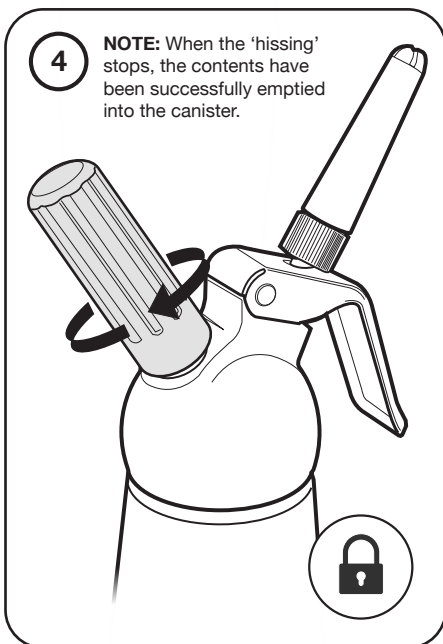
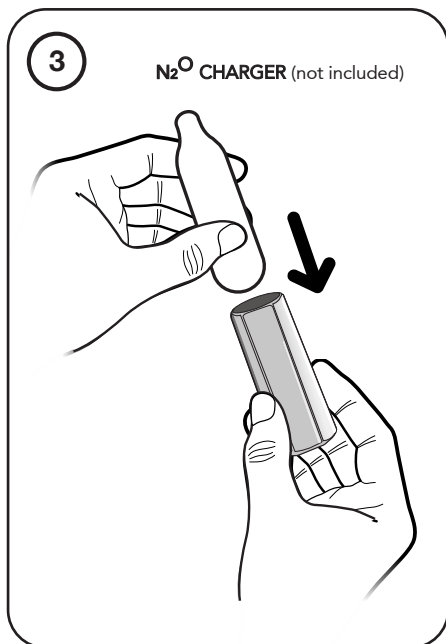
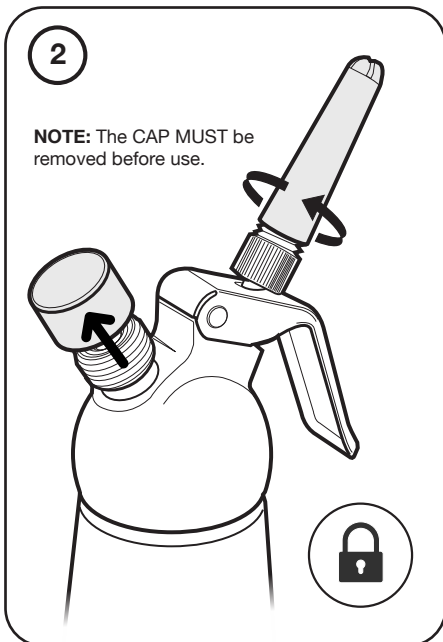
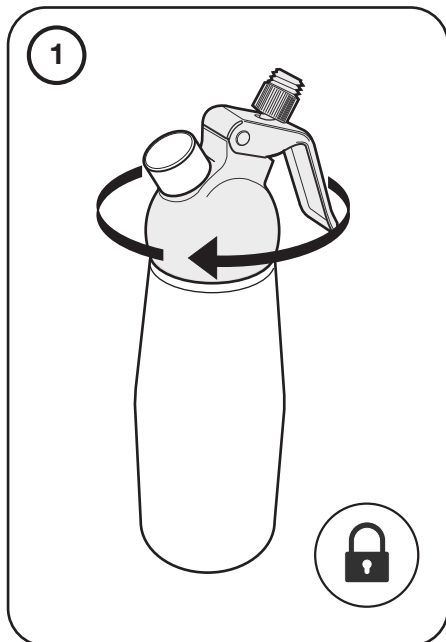
1. DÜSENADAPTER.
2. LADEGERÄT.
3. HEBEL.
4. KANISTERKOPF.
5. KANISTER.
6. DEKORATOR-TIPP A.
7. DEKORATOR-TIPP B.
8. DRAHTREINIGUNGSBÜRSTE.
9. CAP (diese muss vor dem Zusammenbau entfernt werden).
10. DRAHTREINIGUNGSBÜRSTE.

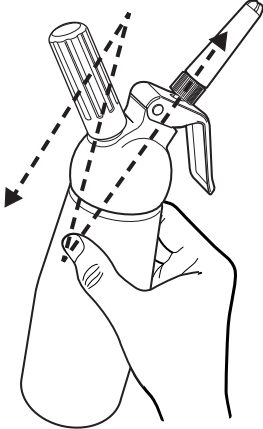
## ES

1. ADAPTADOR DE BOQUILLA.
2. SOPORTE DEL CARGADOR.
3. PALANCA.
4. CABEZA DEL BOTE.
5. BOTE.
6. CONSEJO DEL DECORADOR A.
7. CONSEJO DEL DECORADOR B.
8. CEPILLO DE LIMPIEZA DE ALAMBRES.
9. TAPA (debe quitarse antes del montaje).
10. CEPILLO DE LIMPIEZA DE ALAMBRES.

## IT

1. ADATTATORE UGELLO.
2. PORTA CARICABATTERIE.
3. LEVA.
4. TESTA DEL CANISTER.
5. CILINDRO.
6. SUGGERIMENTO PER DECORATORI A.
7. SUGGERIMENTO PER DECORATORI B.
8. SPAZZOLA PULIZIA FILO.
9. TAPPO (deve essere rimosso prima del montaggio).
10. SPAZZOLA PULIZIA FILO.

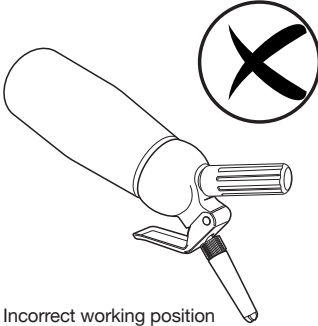




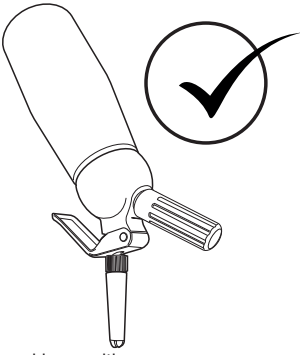
Shake the Dispenser up and down in a vertical motion.

**NOTE:** Please see the table below for advice on frequency and intensity of shakes dependant on ingredients.

Now you are ready to dispense the contents. Simply hold the dispenser upside down (**DECORATOR TIP** pointing downwards) and squeeze the **LEVER** lightly to release the contents.

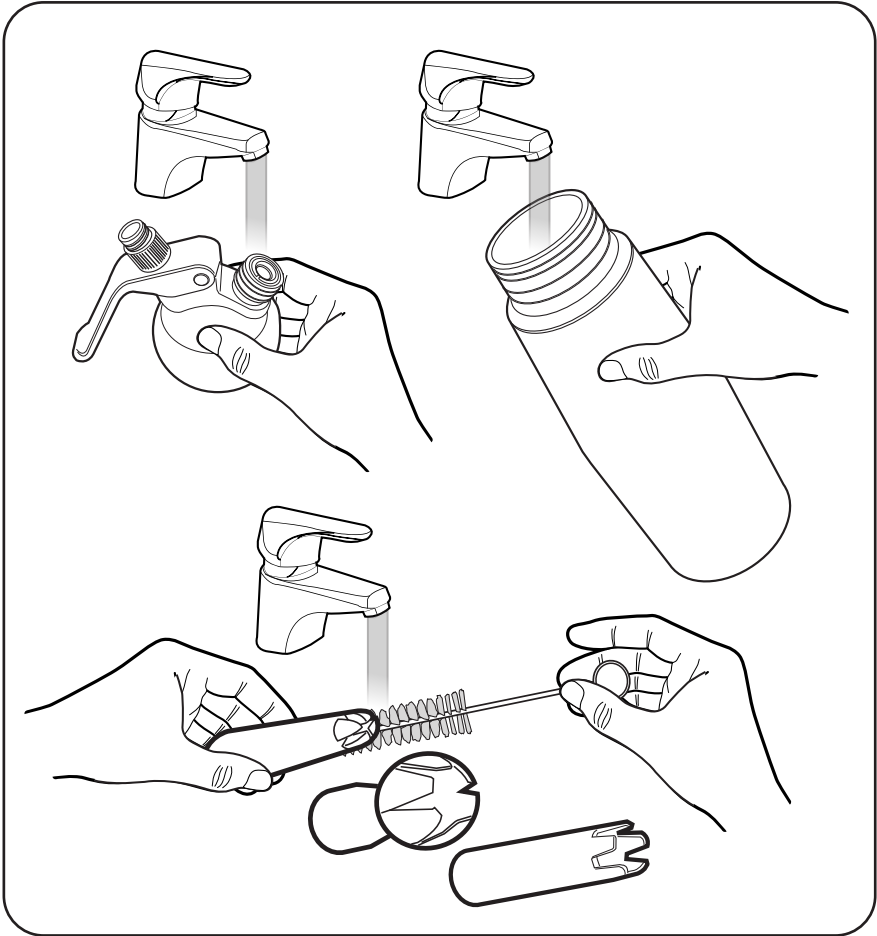


Incorrect working position

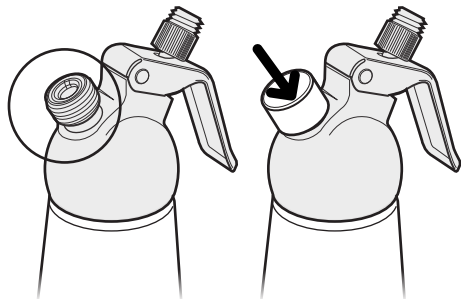


Correct working position

TYPE OF CREAM	FAT CONTENT	SHAKES
Fresh Cream	36%	3-4
Fresh Cream	33%	4-5
Non-perishable cream	32%	5-6



**NOTE:** To prolong longevity of your product, we recommend that you regularly wipe with a cloth and then pre oil the thread (circled) with food grade oil, such as olive oil or sunflower oil. This will allow low friction and wear during its general use. Replace the **CAP** before storing.





PROBLEM	SOLUTION
Contents will not dispense.	<p>Ensure all ingredients are dissolved or puréed completely.</p> <p>Next time, decrease intensity and frequency of shakes.</p> <p><b>CHARGER HOLDER</b> may require tighter screwing to release all contents.</p>
Contents are too runny.	<p>Maximum fill is <b>500ML</b>.</p> <p>Increase intensity and frequency of shakes.</p> <p>Experiment with different ingredients to find the appropriate consistency.</p>
Decoration Tip will not unscrew.	<p>Release the remaining pressure by squeezing the <b>LEVER</b> - tip should now unscrew.</p>
Gas is leaking during operation.	<p>Ensure all components are screwed on tightly.</p> <p>Next time, ensure proper threading is achieved during assembly. Try to screw straight-on rather than at an angle.</p> <p>Contact our DOMU Brands Customer Service Team for advice.</p>

PROBLÈME	SOLUTION
Le contenu ne sera pas distribué.	<p>Assurez-vous que tous les ingrédients sont dissous ou entièrement réduits en purée.</p> <p>La prochaine fois, diminuez l'intensité et la fréquence des secousses.</p> <p>Le <b>PORTE-CHARGEUR</b> peut nécessiter un vissage plus serré pour libérer tout le contenu.</p>
Le contenu est trop liquide.	<p>Le remplissage maximum est de <b>500 ml</b>.</p> <p>Augmentez l'intensité et la fréquence des secousses.</p> <p>Expérimentez avec différents ingrédients pour trouver la consistance appropriée.</p>
La pointe de décoration ne se dévisse pas.	<p>Relâchez la pression restante en appuyant sur le <b>LEVIER</b> - la pointe devrait maintenant se dévisser.</p>
Du gaz fuit pendant le fonctionnement	<p>Assurez-vous que tous les composants sont bien vissés.</p> <p>La prochaine fois, assurez-vous que le filetage est correct lors de l'assemblage. Essayez de visser directement plutôt que de biais.</p> <p>Contactez notre service client DOMU Brands pour obtenir des conseils.</p>

PROBLEM	LÖSUNG
Der Inhalt wird nicht ausgegeben.	<p>Stellen Sie sicher, dass alle Zutaten vollständig aufgelöst oder püriert sind.</p> <p>Verringern Sie beim nächsten Mal die Intensität und Häufigkeit der Erschütterungen.</p> <p>Der Ladegeräthalter muss möglicherweise fester angeschraubt werden, um den gesamten Inhalt freizugeben.</p>
Der Inhalt ist zu flüssig.	<p>Die maximale Füllung beträgt <b>500 ml</b>.</p> <p>Erhöhen Sie die Intensität und Häufigkeit von Erschütterungen.</p> <p>Experimentieren Sie mit verschiedenen Zutaten, um die richtige Konsistenz zu finden.</p>
Dekorationsspitze wird nicht abgeschraubt.	<p>Lassen Sie den verbleibenden Druck durch Drücken des Hebels ab - die Spitze sollte nun abgeschraubt werden.</p>
Während des Betriebs tritt Gas aus.	<p>Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten fest verschraubt sind.</p> <p>Stellen Sie beim nächsten Mal sicher, dass während der Montage das richtige Gewinde erreicht wird. Versuchen Sie, nicht in einem Winkel, sondern geradeaus zu schrauben.</p> <p>Wenden Sie sich an unser DOMU Brands-Kundendienstteam, um Rat zu erhalten.</p>

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El contenido no se dispensará.	<p>Asegúrese de que todos los ingredientes se hayan disuelto o hecho puré por completo.</p> <p>La próxima vez, disminuya la intensidad y frecuencia de los batidos.</p> <p><b>EI SOPORTE DEL CARGADOR</b> puede requerir un atornillado más fuerte para liberar todo el contenido.</p>
El contenido es demasiado líquida.	<p>El llenado máximo es de <b>500 ml</b>.</p> <p>Aumenta la intensidad y frecuencia de los batidos.</p> <p>Experimente con diferentes ingredientes para encontrar la consistencia adecuada.</p>
La punta decorativa no se desenrosca.	<p>Libere la presión restante apretando la <b>PALANCA</b>; la punta ahora debe desenroscarse.</p>
Hay fugas de gas durante el funcionamiento.	<p>Asegúrese de que todos los componentes estén bien atornillados.</p> <p>La próxima vez, asegúrese de lograr un enhebrado adecuado durante el montaje. Intente atornillar recto en lugar de en ángulo.</p> <p>Póngase en contacto con nuestro equipo de servicio al cliente de DOMU Brands para obtener asesoramiento.</p>

PROBLEMA	SOLUZIONE
I contenuti non verranno dispensati.	<p>Assicurati che tutti gli ingredienti siano sciolti o ridotti in purea completamente.</p> <p>La prossima volta, diminuisci l'intensità e la frequenza dei frullati.</p> <p><b>IL SUPPORTO DEL CARICABATTERIE</b> potrebbe richiedere un avvitarmento più stretto per rilasciare tutto il contenuto.</p>
I contenuti sono troppo liquidi.	<p>Il riempimento massimo è <b>500 ml</b>.</p> <p>Aumenta l'intensità e la frequenza dei frullati.</p> <p>Sperimenta con ingredienti diversi per trovare la consistenza appropriata.</p>
La punta decorativa non si svita.	<p>Rilasciare la pressione rimanente premendo la LEVA - la punta dovrebbe ora svitarsi.</p>
Perdite di gas durante il funzionamento.	<p>Assicurarsi che tutti i componenti siano avvitati saldamente.</p> <p>La prossima volta, assicurarsi che durante l'assemblaggio si ottenga un'infilatura corretta. Prova ad avvitare direttamente piuttosto che ad angolo.</p> <p>Contatta il nostro team di assistenza clienti dei marchi DOMU per un consiglio.</p>



## DE

**ENTSORGUNG** Bitte entsorgen Sie das Produkt an geeigneten Entsorgungsstellen. Fragen Sie bei Ihrer Gemeinde nach.

**KUNDENSERVICE** Wenn Sie Schwierigkeiten mit diesem Produkt haben und Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANTIE** Um Ihr Produkt zu registrieren und zu erfahren, ob eine kostenlose verlängerte Garantie möglich ist, gehen Sie bitte auf [www.vonshef.co.uk/warranty](http://www.vonshef.co.uk/warranty). Bitte behalten Sie eine Rechnung oder den Kassenzettel als Nachweis des Einkaufsdatums auf. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet wurde und wenn alle Anweisungen befolgt wurden. Jeglicher Missbrauch des Produkts oder der Art und Weise, in der es verwendet wird, macht die Garantie ungültig. Zurückgegebene Artikel werden nur akzeptiert, wenn sie sich in der Originalverpackung befinden und wenn ein relevantes und vollständig ausgefülltes Rücksendeformular enthalten ist. Dies betrifft nicht Ihre gesetzlichen Ansprüche. Für Artikel, die gebraucht erworben wurden, oder die kommerzielle oder gemeinschaftlich genutzt werden, entstehen keinerlei Ansprüche auf Garantie.

**COPYRIGHT** Alle Materialien in dieser Anleitung stehen unter Copyright von DOMU Brands Ltd. Jede unautorisierte Verwendung kann das weltweite Copyright, die Handelsmarke und andere Gesetze verletzen.

## EN

**DISPOSAL INFORMATION** Please recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice.

**CUSTOMER SERVICE** If you are having difficulty using this product and require support, please contact [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**WARRANTY** To register your product and find out if you qualify for a free extended warranty please go to [www.vonshef.co.uk/warranty](http://www.vonshef.co.uk/warranty). Please retain a proof of purchase receipt or statement as proof of the purchase date. The warranty only applies if the product is used solely in the manner indicated in the warnings page of this manual, and all other instructions have been followed accurately. Any abuse of the product or the manner in which it is used will invalidate the warranty. Returned goods will not be accepted unless re-packaged in its original packaging and accompanied by a relevant and completed returns form. This does not affect your statutory rights. No rights are given under this warranty to a person acquiring the appliance second-hand or for commercial or communal use.

**COPYRIGHT** All material in this instruction manual are copyrighted by DOMU Brands. Any unauthorised use may violate worldwide copyright, trademark, and other laws.

## FR

**INFORMATIONS RELATIVES AU RECYCLAGE** Veuillez recycler là où il existe des installations adéquates. Vérifiez auprès de vos autorités locales pour obtenir des conseils sur le recyclage.

**SERVICE CLIENT** Si vous rencontrez des difficultés pour utiliser ce produit et avez besoin d'assistance, veuillez contacter [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANTIE** Pour enregistrer votre produit et découvrir si vous vous qualifiez pour une extension gratuite de garantie, rendez-vous sur [www.vonshef.co.uk/warranty](http://www.vonshef.co.uk/warranty). Conservez une preuve d'achat, reçu ou attestation, pour prouver la date de l'achat. La garantie ne s'applique que si le produit a été utilisé de la manière indiquée dans la section de la page des avertissements de ce manuel et que toutes les instructions ont été suivies de manière précise. Tous les abus réalisés sur le produit, dans la manière dont il a été utilisé, rendront la garantie caduque. Les marchandises renvoyées ne seront acceptées que si elles sont remballées dans leur emballage d'origine et accompagnées d'un formulaire de retour adéquat et rempli. Ceci n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie n'accorde aucun droit à une personne obtenant le produit de seconde main ou à des fins d'utilisation commerciale ou communale.

**DROITS D'AUTEUR** Toutes les informations de ce manuel d'utilisation sont protégées par droit d'auteur par DOMU Brands. Toute utilisation non autorisée pourrait enfreindre les lois mondiales de droit d'auteur, de marque déposée ainsi que d'autres lois

## ES

**INFORMACION DE DESECHO** Por favor, reciclad en las instalaciones correspondientes. Consultad con vuestra autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

**SERVICIO AL CLIENTE** Si tiene dificultades para utilizar este producto y necesita asistencia, contacte con [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANTÍA** Para registrar vuestro producto y averiguar si califica para una garantía extendida gratuita, vaya a [www.vonshef.co.uk/warranty](http://www.vonshef.co.uk/warranty). Conservad un comprobante de recibo de compra o extracto como prueba de la fecha de compra. La garantía solo se aplica si el producto se utiliza únicamente de la manera indicada en la página de advertencias de este manual, y todas las demás instrucciones se han seguido con precisión. Cualquier abuso del producto o la manera en que se use invalidará la garantía. Los productos devueltos no se aceptarán a menos que se vuelvan a empaquetar en su embalaje original y acompañados por un formulario de devolución completo y pertinente. Esto no afecta sus derechos legales. No se otorgan derechos bajo esta garantía a una persona que adquiere el aparato de segunda mano o para uso comercial o comunitario

**DERECHOS DE AUTOR** Todo el material en este manual de instrucciones está protegido por DOMU Brands. Cualquier uso no autorizado puede violar los derechos de autor, marcas comerciales y otras leyes en todo el mundo.

# IT

**INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO** Si prega di riciclare nelle apposite strutture. Chiedere una consulenza alle autorità competenti per il riciclo.

**SERVIZIO CLIENTI** Se si riscontrano difficoltà nell'utilizzo di questo prodotto e si richiede supporto, contattare [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANZIA** Per registrare il prodotto e capire se hai diritto all'estensione di garanzia, vai su [www.vonshef.co.uk/warranty](http://www.vonshef.co.uk/warranty). Si prega di conservare la ricevuta del pagamento quale prova della data d'acquisto. La garanzia si applica solo se il prodotto viene utilizzato esclusivamente come indicato nella pagina delle Avvertenze del presente manuale e se tutte le altre informazioni vengano accuratamente seguite. Qualsiasi abuso nell'utilizzo di questo prodotto invaliderà la garanzia. I resi non saranno accettati se non riposti nella confezione originale ed accompagnati da un modulo di reso completo. Ciò non pregiudica i propri diritti obbligatori. La presente garanzia non attribuisce alcun diritto a coloro che acquistano prodotti di seconda mano o per fini commerciali o condivisi.

**COPYRIGHT** Tutto il materiale contenuto nel presente manuale delle istruzioni è protetto da copyright di DOMU Brands. Qualsiasi uso non autorizzato potrebbe violare il copyright a livello mondiale, marchio ed altre leggi.

# THANK YOU

Thank you for purchasing your product/appliance. Should you require further assistance with your purchase, you can contact us at [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonShef is a registered trademark of DOMU Brands Ltd. Made in China for DOMU Brands. M24 2RW.

# MERCI

Merci d'avoir acheté notre produit/appareil. Si vous aviez besoin d'aide suite à votre achat, vous pouvez nous contacter a [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonShef est une marque déposée de DOMU Brands Ltd. Fabriqué en Chine pour DOMU Brands. M24 2RW.

# VIELEN DANK

Vielen Dank, dass Sie das Produkt/Gerät gekauft haben. Sollten Sie weitere Unterstützung benötigen, können Sie uns gerne unter (email) kontaktieren. [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonShef ist eine registrierte Handelsmarke von DOMU Brands Ltd. Hergestellt in China für DOMU Brands. M24 2RW.

# GRACIAS

Gracias por comprar vuestro producto/aparato. Si requiere asistencia con vuestra compra, podeis contactarnos a [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonShef es una marca registrada de DOMU Brands Ltd. Hecha en China para DOMU Brands. M24 2RW.

# GRAZIE

Grazie per aver acquistato il prodotto. Per ulteriore assistenza sul tuo acquisto, puoi contattarci all'indirizzo email [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonShef è un marchio registrato di DOMU Brands Ltd. Made in Cina per DOMU Brands. M24 2RW.